

تشکیلات دفاتر اسناد رسمی در انگلستان

(بخش اول)

غلامعلی بازیاری سروستانی*

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتال جامع علوم انسانی



پروشکاه علوم انسانی و مطالعات فرہنگی
پرتال جامع علوم انسانی

مقدمه

در ادامه مبحث معرفی تشکیلات سردفتری و قوانین حاکم بر سردفتران در نظامهای مختلف حقوقی و به دنبال بررسی این موضوع در حقوق فرانسه که در چند شماره توسط برادر گرامی، روح الدین کرد علیوند تقدیم همکاران محترم گردید، در این مقاله به معرفی نظام و تشکیلات سردفتری در کشور انگلستان می‌پردازیم که با توجه به تفاوت ماهوی حقوق این کشور که ناشی از نظام حقوقی کامن لا (Common Law) می‌باشد، با نظامهای حقوقی رومی (Roman Law) که از جمله حاکم بر نظام حقوقی فرانسه است، مقایسه این دو نظام و تفاوت تأسیس سردفتری در این دو کشور برای محققان مفید خواهد بود و نیز همکاران را با نحوه فعالیت این صنف در دیگر کشورها آشنا می‌نماید. امید که بتوانیم در مقالات بعدی تشکیلات سردفتری دیگر کشورها را نیز مورد بررسی قرار دهیم:

تاریخچه سردفتری در انگلستان^۱

دفاتر اسناد رسمی اصول و مبانی اولیه خود را از زمان حقوق رومی حفظ نموده‌اند.

۱. این مقاله از پایگاه www.savillenotaries.com انتخاب و ترجمه شده است.

سردفتران در اصل کاتبان یا املاکنندگان اسناد بوده‌اند لکن به تدریج ارتقاء یافتند و سردفتری به صورت حرفه‌ای که نیاز به آموزشهای خاص داشت درآمد به نحوی که سردفتر محتاج به علوم و فنون تخصصی گردید. سردفتران عموماً در رابطه با شغل خود به دادگاهها فرا خوانده می‌شدند و موظف به ارائه قباله‌ها و دیگر اسناد قانونی نزد خود جهت اثبات دعوی بودند و از این بابت گاه ناچار به تنظیم اسناد فروش به تقاضای دادگاه و انجام انتقال اجرایی می‌گردیدند.

در توسعه‌های بعدی سرانجام حق انجام رسمی معاملات به سردفتران اعطاء گردید و به تعبیر دیگر اعمال سردفتران دارای شأن عمومی و رسمی گردید و در سراسر اروپا (ولکن نه هنوز در انگلستان) این الزام ایجاد شد که اکثر اسناد با توجه به خصوصیت آنها می‌بایستی در فرمهای رسمی تنظیم گردند مانند اسناد فروش زمین و املاک و اموال عمده. و این گونه اسناد می‌بایستی توسط سردفتران تأیید و نگهداری و ضبط می‌شد و این نحوه تنظیم رسمی اسناد شرط ابتدایی اعتبار و ارزش آنها بود.

از طرف دیگر در انگلستان استفاده از سردفتران در ابتدا به منظور تأیید و تصدیق اسنادی بود که لازم بود در خارج انگلستان مورد استفاده قرار گیرند و به کشورهایی ارسال شوند که طبق قوانین آن کشورها تأیید و تصدیق دفتر اسناد رسمی برای نقل و انتقال اموال با ارزش لازم است.

از سال ۱۲۷۹، از زمانی که پاپ قدرت و اختیار سردفتران و تشکیلات سردفتری را تحت نظارت سر اسقف کانتربری^۱ قرار داد، تمام سردفتران انگلستان تحت نفوذ دادگاه عالی مذهبی^۲ حوزه قضایی خود قرار گرفتند. ریاست دادگاه مزبور از قضات دادگاه عالی بود و از آن زمان تا کنون (و در حال حاضر به موجب قانون دادگاهها و خدمات حقوقی مصوب ۱۹۹۰) سردفتران یک حوزه قضایی تحت سلطه و مراقبت دادگاه عالی فوق قرار

1. Archbishop of Canterbury.

2. Court of Faculty.

دارند و به طور خاص ریاست عالی دادگاه حق ایجاد قواعد خاص و رویه‌های عملی در جهت پرورش و کارآموزی سردفتران را دارد.

سردفتری به عنوان یک حرفه

سردفتران، حقوقدانهای تخصصی^۱ هستند که به طور کلی امور مربوط به وثیقه^۲ و ضمانت اسناد و حفظ سوابق بدهیهای لازم الاجرای اسناد رسمی را به عهده دارند. دفتر اسناد رسمی از حقوق و نظام رومی - ژرمنی^۳ و رسوم و قواعد حقوق مدنی^۴ سرچشمه می‌گیرد. از آنجا که مشاوران حقوقی^۵ و وکلای دعاوی^۶ شکل غالب و مسلط این حرفه حقوقی را نظام‌مند نمودند، وظیفه خاص سردفتران را رسیدگی و ممیزی اسناد جهت استفاده در خارج از انگلستان تعیین کردند.

این امر بدین خاطر است که نقش سردفتر تضمین و تأیید صحت اسناد قانونی است که این وظیفه مهم نه فقط در قبال مشتری است بلکه این تأیید در برابر کلیه اشخاص ثالثی نیز هست که به این گونه تأییدات و گواهینامه‌های^۷ صادره سردفتران اعتماد و اتکا می‌نمایند.

از آنجا که اسناد صادره توسط سردفتران در انگلستان عموماً جهت استفاده در خارج از کشور است، لذا سردفتران می‌بایستی به همان اندازه که با حقوق انگلستان آشنا می‌شوند در نظامهای حقوقی کشورهای دیگر نیز کارآموزی نمایند تا بتوانند به عنوان پلی بین نظام حقوقی انگلستان و دیگر نظامهای حقوقی خارجی عمل نمایند.

1. specialised lawyers.

2. authenticate.

3. Roman Law.

4. Civil Law tradition.

5. solicitors.

6. barristers.

7. certificates.

رده بندی سردفتران

در انگلستان دو طبقه و پایه از سردفتران به فعالیت مشغولند:

الف) سردفتران محرز^۱ ب) سردفتران عمومی^۲

سردفتران محرز از دیرباز صرفاً در شهر لندن فعالیت داشته و دارند و این سردفتران نفوذ شخص و تشکیلات صنفی خود را حفظ نموده‌اند و مستقل از جامعه حقوقی انگلستان می‌باشند و در حالی که این جامعه نظام بندی و آموزش و احاطه بر مشاوران حقوقی و وکلای^۳ انگلستان دارد، نفوذی بر تشکیلات سردفتران ندارد.

سردفتران محرز به طور معمول منحصرأ به عنوان سردفتر عمل می‌کنند و بنا به صلاحیتهای^۴ و آموزشهای تخصصی و نیازهای حرفه‌ای ملزم به اطلاع و احاطه کامل بر زبانها و حقوق کشورهای خارجی می‌باشند؛ به همان نسبت که با حقوق انگلستان آشنا می‌باشند. لکن سردفتران عمومی معمولاً به عنوان مشاوران حقوقی شناخته می‌شوند و گاه نیز در مقام سردفتر عمل می‌کنند. تسلط و آگاهی بر زبان و حقوق کشورهای دیگر به عنوان بخشی از پیش نیاز صلاحیتهای این دسته از سردفتران تلقی نمی‌گردد.

تمایز و اختلاف بین سردفتران محرز و سردفتران عمومی بیشتر ناشی از دلایل تاریخی است. شهر لندن از دیرباز به عنوان مرکز اصلی اعمال حقوقی بین المللی و مبادلات تجاری فراملی شناخته شده بود و این امر منجر به پیدایش و رشد سردفترانی گردید که اولاً تمام وقت بوده و به مشاغل حقوقی دیگر مانند مشاوره و وکالت دعاوی اشتغال نداشتند و ثانیاً در حرفه خود تخصص کامل یافته و آموزشهای سطح بالایی را گذرانده بودند. (سردفتران محرز) از طرف دیگر، در خارج از شهر لندن تقاضا برای خدمات سردفتری کم و نادر بود و این تقاضا نیز در حد روابط حقوقی محدود جوامع

1. Scriveners notaries.

2. General notaries.

3. Bar Council.

4. qualification.

روستایی و شهرهای کوچک منحصر می‌شد. لذا سردفتران عمومی در این مناطق تمام نیازهای مردم به خدمات سردفتری را مرتفع می‌نمودند و نیازی به حضور سردفتران تمام وقت نبود.

از آنجا که فعالیتهای بین‌المللی تجاری گسترش یافت و مرزهای کشورها را درنوردید لذا جامعه با رشد فزاینده تقاضا برای سردفتران متخصص که رفتار حرفه‌ای آنها دارای کیفیت بالای حقوقی و فنی بود، مواجه شد که این امر منجر به پیوند و پیوستگی دو طبقه سردفتران مذکور گردید.

زمینه‌های کاری سردفتران در انگلستان

- ۱- صدور گواهیهای محضری^۱، ۲- امور بانکی، ۳- کشتیرانی، ۴- بیمه، ۵- شرکتهای تجاری، ۶- نقل و انتقال اموال در حد مجاز، ۷- ارائه خدمات حقوقی به مشتریان، ۸- حق الامتیازها و مالکیت معنوی^۲، ۹- خرید و فروش اموال در خارج از کشور ۱۰- نمایندگی و قائم مقامی اتباع بیگانه، ۱۱- اوراق بهادار

۱- صدور گواهیهای محضری

منظور از گواهی محضری تصدیق و احراز صحت اجرای اسناد لازم الاجرا است. معمولاً این امر در مواردی لازم می‌شود که احتیاج باشد اسناد خاصی از طرف دادگاهها یا ادارات ثبت^۳ یا سردفتران دیگر کشورها مورد قبول واقع گردد که این تأیید و تصدیق توسط سردفتران صورت می‌پذیرد.

فرم و نحوه این گونه تصدیقات با توجه به نوع سندی که باید مورد تأیید قرار گیرد و

1. Notarial Certification.

2. Trademarks and Intellectual property.

3. registries.

کشوری که قرار است این تأیید نامه‌ها در آنجا مورد استفاده قرار گیرد متفاوت است و خدمات دفاتر اسناد رسمی در این خصوص بسیار گسترده است سردفتران محرز صلاحیت تأیید اسناد را برای تمام حوزه‌های قضایی دارند و این تأییدیه‌ها در تمامی حوزه‌های قضایی داخل کشور معتبر است و نیز از آنجا که این سردفتران حداقل در دو زبان رسمی دیگر غیر از انگلیسی تسلط دارند و تخصص و صلاحیت لازم را به منظور اینکه به عنوان پلی بین نظام حقوقی انگلستان و دیگر نظامهای حقوقی خارجی قرار گیرند دارند، لذا بسیار دقت و مراقبت می‌نمایند که اسناد رسمی تنظیمی و گواهیهای صادره از طرف آنها بتواند پاسخگوی تمامی نیازهای حقوقی کشوری که آن اسناد در آنجا مورد استفاده قرار می‌گیرد، باشد.

این مراقبت شامل امور مختلفی می‌گردد از جمله رعایت ترتیبات لازم جهت قانونی و رسمی نمودن^۱ اسناد و همچنین نحوه صدور تأییدیه‌ها و رونوشت اسناد به همان ترتیب که از طرف ادارات مختلف مستقر در کشورهای خارجی یا کنسولگریها و سفارت خانه‌های کشور مربوطه مطالبه می‌گردد.

انواع اسنادی که ممکن است نیازمند اقدامات و خدمات سردفتری باشد بسیار وسیع و گسترده است. لکن بعضی از انواع مهم و مبتلا به عموم عبارتند از:

۱ - اسنادی که دلالت بر نقل و انتقال حقوق متعلق به اموال دارند مانند مبیعه‌نامه‌ها^۲ اسناد تهرین^۳ و وثیقه و حواله جات^۴.

۲ - انواع وکالتنامه‌ها^۵

۳ - شهادت نامه‌ها،^۶ سوگندنامه‌ها^۷ و اظهارنامه‌های قانونی^۸

1. legalisation.

2. bills of sale.

3. mortgages.

4. assignments.

5. powers of attorney.

6. affidavits.

7. oaths.

8. statutory declarations.

به همان گونه که سردفتران وظیفه تأیید این گونه اسناد را دارند، اغلب در خصوص عبارت سازی و فرم اسناد نیز مورد مشورت مشتریان قرار می‌گیرند. لذا اکثر سردفتران گواهینامه‌های مورد لزوم مشتریان را در فرمهای خاص و مطابق با قوانین مختلف حقوق مدنی در حوزه‌های قضایی مختلف داخلی و خارجی را مشخصاً تهیه و مورد استفاده قرار می‌دهند.

ادامه دارد





پروشکاه علوم انسانی و مطالعات فرہنگی
پرتال جامع علوم انسانی